Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

CHÍNH THỨC

22 - 01 - 2011

CÔNG TY CỔ PHẦN SỮA VIỆT NAM VINAMILK

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

TỪ NGÀY 01/01/2010 ĐẾN NGÀY 31/12/2010

 $(D\dot{A}NG\;D\dot{A}Y\;D\dot{U})$

TP Hồ Chí Minh, tháng 01 - 2011

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

NỘI DUNG

	Trang
BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN	03
BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH	07
BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ	08
BẢNG THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH	10

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

(Dạng đầy đủ) Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

MÃU SỐ B 01a-DN

Đơn vị tính : VNĐ

	1	,	£)01	n vị tính : VNĐ
TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
A-TÀI SẢN NGẮN HẠN	100		5.804.397.860.378	5.050.274.123.753
(100=110+120+130+140+150)				
I. Tiền và các khoản tương đương tiền	110	V.1	234.843.207.079	415.417.916.497
1. Tiền	111		234.843.207.079	365.417.916.497
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	50.000.000.000
II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn	120	V.2	2.092.259.762.292	2.314.253.566.692
1. Đầu tư ngắn hạn	121		2.162.917.431.792	2.400.760.431.792
2. Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn (*)	129		(70.657.669.500)	(86.506.865.100)
III. Các khoản phải thu	130		1.119.075.135.003	753.498.136.776
1. Phải thu khách hàng	131	V.3	595.420.415.184	535.004.731.296
2. Trå trước cho người bán	132		340.411.981.006	137.378.435.309
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	137		-	-
5. Các khoản phải thu khác	138	V.4	183.818.883.488	81.757.731.624
6. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	139	V.5	(576.144.675)	(642.761.453)
IV. Hàng tồn kho	140		2.272.650.052.063	1.280.773.657.392
1. Hàng tồn kho	141	V.6	2.276.752.660.978	1.287.882.946.842
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149	V.7	(4.102.608.915)	(7.109.289.450)
V. Tài sản ngắn hạn khác	150		85.569.703.941	286.330.846.396
 Chi phí trả trước ngắn hạn 	151	V.8	37.892.633.665	21.075.063.403
2. Thuế GTGT được khấu trừ	152		15.992.818.623	37.343.494.342
3. Thuế và các khoản phải thu Nhà nước	154	V.9	-	226.000.000.000
5. Tài sản ngắn hạn khác	158		31.684.251.653	1.912.288.651

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (tiếp theo)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

 $M\tilde{A}U$ $S\hat{O}$ B01-DN

Đơn vị tính : VNĐ

		,		Đơn vị tính : VNĐ
TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
B- TÀI SẢN DÀI HẠN	200		4.958.795.833.847	3.379.906.340.869
(200 = 210 + 220 + 240 + 250 + 260)				
I. Các khoản phải thu dài hạn	210		23.624.693	8.822.112.758
 Phải thu dài hạn của khách hàng 	211		-	-
2. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	212		-	-
3. Phải thu dài hạn nội bộ	213		-	-
4. Phải thu dài hạn khác	218		23.624.693	8.822.112.758
5. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219		-	-
II. Tài sản cố định	220		3.058.038.713.598	2.322.962.709.746
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.10	2.278.666.157.863	1.652.108.063.492
- Nguyên giá	222		3.701.896.691.342	2.909.678.985.921
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(1.423.230.533.479)	(1.257.570.922.429)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
- Nguyên giá	225		_	_
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226		_	_
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.11	126.013.324.335	23.390.560.883
- Nguyên giá	228	٧,11	185.265.480.642	66.488.859.797
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(59.252.156.307)	(43.098.298.914)
4. Chi phí xây dựng cơ bản đở dang	230	V.13	653.359.231.400	647.464.085.371
				047.404.003.371
III. Bất động sản đầu tư	240	V.12	73.328.395.211	-
- Nguyên giá	241		76.570.608.223	-
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	242		(3.242.213.012)	-
IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn	250		1.668.519.454.895	801.180.628.831
1. Đầu tư vào công ty con	251	V.14	561.052.384.560	228.800.000.000
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252	V.15	214.466.955.551	26.151.955.551
3. Đầu tư dài hạn khác	258	V.16	1.036.111.273.800	652.324.833.440
4. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn (*)	259	V.17	(143.111.159.016)	(106.096.160.160)
V. Tài sản dài hạn khác	260		158.885.645.450	246.940.889.534
1. Chi phí trả trước dài hạn	261	V.18	94.165.141.674	192.530.909.235
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		62.865.036.536	53.520.933.059
3. Tài sản dài hạn khác	268		1.855.467.240	889.047.240
TỔNG CỘNG TÀI SẢN (100+200)	270		10.763.193.694.225	8.430.180.464.622

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (tiếp theo)

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2010

MÃU SỐ B01-DN Đơn vị tính : VNĐ

A	5	Đơn vị tinh : VNE		
NGUÔN VỐN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
. 2 2				
A- NO PHẨI TRẨ $(300 = 310+320)$	300		2.806.246.599.680	1.967.829.451.949
I. Nợ ngắn hạn	310		2.646.542.781.874	1.711.593.056.787
1. Vay và nợ ngắn hạn	311	V.19	567.960.000.000	9.963.436.000
2. Phải trả người bán	312	V.20	1.095.245.156.293	793.260.645.166
3. Người mua trả tiền trước	313		30.515.029.293	28.827.412.385
4. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước	314	V.21	280.444.536.731	399.397.544.377
5. Phải trả người lao động	315		32.715.690.648	28.238.908.609
6. Chi phí phải trả	316	V.22	263.812.687.876	206.997.629.616
7. Phải trả nội bộ	317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác	319	V.23	115.873.505.360	62.646.543.020
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn	320		-	-
11. Quỹ khen thưởng phúc lợi	323	V.24	259.976.175.673	182.260.937.614
II. Nợ dài hạn	330		159.703.817.806	256.236.395.162
1. Phải trả dài hạn người bán	331		-	116.939.763.988
2. Phải trả dài hạn nội bộ	332		-	-
3. Phải trả dài hạn khác	333		92.000.000.000	92.000.000.000
4. Vay và nợ dài hạn	334	V.25	-	12.454.295.000
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	335		-	-
 Đự phòng trợ cấp mất việc làm 	336	V.26	51.058.625.583	34.842.336.174
7. Dự phòng phải trả dài hạn	337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện	338		16.645.192.223	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ	339		-	-
B- VỐN CHỦ SỞ HỮU $(400 = 410+420)$	400	V.27	7.956.947.094.545	6.462.351.012.673
I. Vốn chủ sở hữu	410		7.956.947.094.545	6.462.351.012.673
 Vốn đầu tư của chủ sở hữu 	411		3.530.721.200.000	3.512.653.000.000
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		-	-
 Vốn khác của chủ sở hữu 	413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ	414		(669.051.000)	(154.222.000)
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển	417		2.172.959.157.839	1.756.282.910.335
8. Quỹ dự phòng tài chính	418		353.072.120.000	294.347.876.431

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

NGUÒN VÓN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1	2	3	4	5
Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	419		-	
10. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	420		1.900.863.667.706	899.221.447.907
11. Nguồn vốn đầu tư XDCB	421		_	-
12. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	422		-	
II. Nguồn kinh phí và quỹ khác	430		-	
1. Nguồn kinh phí	432		-	
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	433		-	
TỔNG CỘNG NGUỒN VỚN (300+400)	440		10.763.193.694.225	8.430.180.464.622

CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN

MÃU SÓ B01-DN

Đơn vị tính : VNĐ

CHỉ TIÊU	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài		_	
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		-	
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi, ký cược		_	
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	
5. Ngoại tệ các loại: USD		1.303.277,93	3.721.592,43
EUR		994,69	425,61
AUD		-	
6. Dự toán chi sự nghiệp, dự án		-	

Người lập

Kế toán trưởng

22 tháng 01 năm 2011 CÔNG TY CÔ PHẨN Tổng Giám Đốc

Nguyễn Đức Diệu Thơ

Lê Thành Liêm

Mai Kiều Liên

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH (Dạng đầy đủ)

Năm 2010

MÃU SỐ B02-DN

			,	Đơn vị tính: VNĐ
CHỉ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
1	2	3	6	7
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	1	VI.1	16.173.754.854.110	10.856.364.113.495
2. Các khoản giảm trừ	3	VI.1	328.600.184.161	206.370.629.645
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ (10 = 01 – 03)	10	VI.1	15.845.154.669.949	10.649.993.483.850
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	10.676.719.801.966	6.777.573.637.378
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 – 11)	20		5.168.434.867.983	3.872.419.846.472
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	447.982.910.578	435.650.789.236
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	177.819.160.263	187.163.859.556
Trong đó : Chi phí lãi vay	23		6.003.810.273	6.603.699.01
8. Chi phí bán hàng	24	VI.8	1.438.185.805.872	1.245.476.021.840
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.8	370.492.890.936	279.959.615.835
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh $\{30 = 20 + (21-22) - (24+25)\}$	30		3.629.919.921.490	2.595.471.138.47
11. Thu nhập khác	31	VI.5	1.034.384.716.763	223.691.656.844
12. Chi phí khác	32	VI.6	423.867.169.946	86.598.436.33
13. Lợi nhuận khác $(40 = 31 - 32)$	40		610.517.546.817	137.093.220.509
14. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		4.240.437.468.307	2.732.564.358.986
15. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51		647.286.481.361	357.664.782.907
16. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52		(9.344.103.477)	(6.245.696.829
17. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51-52)	60		3.602.495.090.423	2.381.145.272.908
18. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	VI.7	10.212	6.785

Người lập

Kế toán trưởng

Lập ngại 22 háng 01 năm Cổ PHÂN SỮA VIỆT NAM GIỆG Giám Đốc

háng 01 năm 2011

Nguyễn Đức Diệu Thơ

Lê Thành Liêm

Mai Kiều Liên

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

(Theo phương pháp gián tiếp) Năm 2010

MẪU SỐ B03-DN Đơn vị tính: VNĐ

CHỈ TIÊU	Mã	Thuyết	Năm nay	Năm trước
cm rize	số	minh	Tam hay	ram truoc
1	2	3	4	5
I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		4.240.437.468.307	2.732.564.358.986
2. Điều chỉnh cho các khoản		** 10		
- Khấu hao TSCĐ	02	V.10 V.11 V.12	261.449.479.161	217.354.530.385
- Các khoản dự phòng	03		21.129.472.111	64.269.076.069
 - (Lãi) / lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện 	04		(42.641.420.105)	3.485.360.436
- (Lãi) / lỗ từ hoạt động đầu tư	05		(610.351.336.931)	(294.440.242.304)
- Chi phí lãi vay	06	VI.4	6.003.810.273	6.603.699.017
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		3.876.027.472.816	2.729.836.782.589
- Tăng giảm các khoản phải thu	09		(298.837.737.911)	(77.480.675.573)
- Tăng giảm hàng tồn kho	10		(997.326.866.523)	470.271.876.311
- Tăng giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11		398.190.544.599	408.931.488.823
- Tăng giảm chi phí trả trước	12		(13.661.108.147)	12.850.084.680
- Tiền lãi vay đã trả	13		(4.866.346.822)	(6.891.124.226)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14	V.9, V.21	(548.573.466.173)	(289.460.673.397)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		66.404.700.000	16.032.334.480
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	16		(309.955.388.199)	(146.953.873.474)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh	20		2.167.401.803.640	3.117.136.220.213
II.Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư				
 Tiền chi mua sắm, xây dựng TSCĐ và các tài sản dài hạn khác 	21		(1.421.428.554.578)	(650.077.543.415)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ	22		720.843.512.534	62.885.083.319
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		(500.000.000.000)	(2.323.386.500.000)
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		286.148.743.444	306.014.175.498
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25		(520.567.384.560)	(95.555.870.424)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26		-	134.267.250.000
7.Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		272.092.557.858	70.657.151.268
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư	30		(1.162.911.125.302)	(2.495.196.253.754)

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

CHỉ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
1	2	3	4	5
III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31		18.068.200.000	3.646.400.000
2.Tiền chi trả vốn góp cho chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu doanh nghiệp đã phát hành	32		(514.829.000)	(154.222.000)
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33		966.530.000.000	-
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34		(403.947.731.000)	(188.221.936.000)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		-	-
 Cổ tức lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu 	36		(1.765.200.420.000)	(351.280.620.000)
Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính	40		(1.185.064.780.000)	(536.010.378.000)
Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)	50		(180.574.101.662)	85.929.588.459
Tiền và tương đương tiền đầu kỳ	60		415.417.916.497	329.545.163.667
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		(607.756)	(56.835.629)
Tiền và tương đương tiền cuối năm (50+60+61)	70		234.843.207.079	415.417.916.497

Người lập

Kế toán trưởng

Máng 01 năm 2011

CỔNG TÝ CỔ PHÂN TỔNG SỮA VIỆT NAMỔNG GIÁM ĐỐC

Nguyễn Đức Diệu Thơ

Lê Thành Liêm

Mai Kiều Liên

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiếu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

BẢNG THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Từ ngày 01 tháng 01 năm 2010 đến ngày 31 tháng 12 năm 2010

(Bản thuyết minh này là một bộ phận hợp thành và phải được đọc cùng với Báo cáo tài chính giữa niên độ)

I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

1. Hình thức sở hữu vốn

Các thời điểm quan trọng liên quan đến việc hình thành và phát triển của Công ty Cổ phần Sữa Việt Nam ("Công ty") được ghi nhân như sau:

- + Ngày 29/04/1993 : Công ty Sữa Việt Nam (loại hình Doanh Nghiệp Nhà Nước) được thành lập theo Quyết định số 420/CNN/TCLD của Bộ Công Nghiệp Nhẹ.
- + Ngày 01/10/2003 : Công ty được cổ phần hoá từ Doanh nghiệp Nhà Nước của Bộ Công Nghiệp theo
 Quyết định 155/2003/QĐ-BCN.
- + Ngày 20/11/2003 : Công ty đăng ký trở thành một Công ty Cổ phần và bắt đầu hoạt động theo Luật Doanh Nghiệp Việt Nam và được Sở Kế họach và Đầu tư TP HCM cấp Giấy phép đăng ký kinh doanh số 4103001932 .
- + Ngày 28/12/2005: Ủy Ban Chứng khoán Nhà nước cấp Giấy phép niêm yết số 42/UBCK-GPYN.
- + Ngày 19/01/2006: Cổ phiếu của Công Ty được niêm yết trên Thị trường chứng khoán TP HCM.

Trụ sở chính theo giấy phép được đặt tại địa chỉ 184-186-188 Nguyễn Đình Chiếu, Phường 6, Quận 3, TP Hồ Chí Minh.

Tai thời điểm 31/12/2010.

+ Công ty có các đơn vị phụ thuộc sau

Các chi nhánh bán hàng:

1/ CN Công ty CP Sữa Việt Nam tại Hà Nội - Số 57 Trần Duy Hưng, Q. Cầu Giấy - TP Hà Nội

2/ CN Công ty CP Sữa Việt Nam tại Đà Nẵng - Lô 42 đường Triệu Nữ Vương nối dài

Phường Hải Châu 2 - Quận Hải Châu - TP Đà Nẵng.

3/ CN Công ty CP Sữa Việt Nam tai Cần Thơ - Số 86D Thới Bình - TP Cần Thơ.

Các nhà máy sản xuất:

- 1/ Nhà máy sữa Thống Nhất Số 12 Đặng Văn Bi, Q.Thủ Đức TP.HCM.
- 2/ Nhà máy sữa Trường Thọ Số 32 Đặng Văn Bi, Q.Thủ Đức, TP.HCM.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

- 3/ Nhà máy sữa Dielac- Khu Công nghiệp Biên Hòa I, Đồng Nai.
- 4/ Nhà máy sữa Cần Thơ Khu Công nghiệp Trà Nóc, Cần Thơ.
- 5/ Nhà máy sữa Sài Gòn Khu CN Tân Thới Hiệp, Q12,TP HCM.
- 6/ Nhà máy sữa Nghệ An Đường Sào Nam, xã Nghi Thu, TX Cửa Lò, Tỉnh Nghệ An
- 7/ Nhà máy sữa Bình Định 87 Hoàng Văn Thụ, P.Quang Trung, TP Quy Nhơn, Bình Định
- 8/ Nhà máy nước giải khát Việt Nam Khu Công nghiệp Mỹ Phước II, Tỉnh Bình Dương
- 9/ Nhà máy sữa Tiên Sơn Khu Công nghiệp Tiên Sơn, Tỉnh Bắc Ninh

Kho vận:

- + Xí nghiệp Kho Vận Số 32 Đặng Văn Bi, Q.Thủ Đức, TP.HCM.
- + Xí nghiệp Kho Vận Hà Nội Km 10 Quốc lộ 5, Xã Dương Xá, Q. Gia Lâm, Hà Nội

Phòng khám:

+ Phòng khám đa khoa An Khang - 87A CMT8, Quận 1, TP HCM.

+ Công ty có các Công ty con như sau

Công ty con	Hoạt động chính	Phần vốn Công ty nắm giữ
- Công ty TNHH Một thành viên Sữa Lam Sơn	Sån xuất sữa	100%
 Công ty TNHH Một thành viên Bò Sữa Việt Nam 	Sån xuất sữa	100%
 Công ty TNHH Một thành viên Đầu tư Bất động sản Quốc tế 	Phát triển bất động sản	100%
- Công ty TNHH Một thành viên Sữa Dielac	Sản xuất sữa	100%

2. Ngành nghề kinh doanh

Theo Giấy phép đăng ký kinh doanh, công ty được phép thực hiện các lĩnh vực và ngành nghề như sau:

a. Sản xuất và kinh doanh bánh, sữa đậu nành, nước giải khát, sữa hộp, sữa bột, bột dinh dưỡng và các sản phẩm từ sữa khác.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

- b. Kinh doanh thực phẩm công nghệ, thiết bị phụ tùng, vật tư, hóa chất (trừ hóa chất có tính độc hại mạnh), nguyên liệu.
- c. Kinh doanh nhà.
- d. Môi giới, cho thuê bất đông sản.
- e. Kinh doanh kho, bến bãi.
- f. Kinh doanh vận tải hàng bằng ô tô.
- g. Bốc xếp hàng hóa.
- h. Sản xuất, mua bán rượu, bia, đồ uống, thực phẩm chế biến, chè uống, cà phê rang-xay-phin-hòa tan (không sản xuất chế biến tại trụ sở).
- i. Sản xuất và mua bán bao bì.
- j. In trên bao bì.
- k. Sản xuất, mua bán sản phẩm nhựa (không sản xuất bột giấy, tái chế phế thải nhựa tại trụ sở).
- 1. Phòng khám đa khoa.
- m. Chăn nuôi, trồng trọt, các hoạt động hỗ trợ chăn nuôi, trồng trọt.
- n. Dịch vụ sau thu hoạch.
- o. Xử lý hạt giống để nhân giống.

II. <u>NIÊN ĐỘ KẾ TOÁN, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN</u>

1. Niên độ kế toán

Niên đô kế toán bắt đầu từ ngày 01/01 và kết thúc vào ngày 31/12.

2. Đơn vị tiền tệ sử dụng trong kế toán

Đơn vi tiền tệ sử dụng trong kế toán là Đồng Việt Nam (VNĐ).

III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Chế đô kế toán áp dụng

+ Công ty áp dụng Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam theo Quyết định 15/2006/QĐ-BTC ban hành ngày 20/03/2006 và Thông tư 244/2009/TT-BTC ban hành ngày 31/12/2009.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

- + Các thông tin tài chính đã được soạn lập theo Chuẩn mực Kế toán Việt Nam VAS 21 Trình bày Báo cáo tài chính.
- + Chế độ kế toán được áp dụng nhất quán với những chế độ kế toán áp dụng với báo cáo tài chính năm cho niên độ kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2009.

2. Tuyên bố về việc tuân thủ chuẩn mực kế toán và chế độ kế toán

- + Không có Chuẩn mực Kế toán Việt Nam mới được ban hành hoặc sửa đổi có hiệu lực cho niên độ kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010.
- + Ban Điều Hành đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ Kế toán Doanh nghiệp Việt Nam hiện hành trong việc lập Báo cáo tài chính.

3. Hình thức kế toán áp dụng

Công ty sử dụng hình thức kế toán trên máy vi tính.

IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG

1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính

- + Báo cáo tài chính sử dụng đơn vị tiền tệ là đồng Việt Nam ("VNĐ"), và được soạn lập theo Chế độ Kế toán, Chuẩn Mực Kế toán, Nguyên Tắc Kế toán Việt Nam được chấp nhận chung tại Việt Nam.
- + Báo Cáo tài chính được trình bày theo nguyên tắc giá gốc.

2. Tiền và tương đương tiền

- a. Tiền và nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền:
 - + Tiền: bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng (không kỳ hạn), tiền đang chuyển.
 - + Nguyên tắc ghi nhận các khoản tiền:
 - Các khoản tiền mặt: Căn cứ vào các phiếu thu, phiếu chi tiền mặt.
 - Các khoản tiền gửi ngân hàng: Căn cứ vào Giấy báo Nợ và báo Có của Ngân hàng kết hợp với Sổ phụ hoặc bản xác nhận số dư của các ngân hàng tại từng thời điểm.
 - Các khoản tiền đang chuyển: dựa vào các lệnh chuyển tiền chưa có giấy báo Nợ và giấy nộp tiền chưa có giấy báo Có.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

b. <u>Các khoản tương đương tiền:</u>

Là các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 3 tháng có khả năng chuyển đổi dễ dàng thành một lượng tiền xác định và không có rủi ro trong chuyển đổi thành tiền kể từ ngày mua khoản đầu tư đó tai thời điểm báo cáo .

c. Phương pháp chuyển đổi các đồng tiền khác ra đồng tiền sử dụng trong kế toán:

+ Đối với các nghiệp vụ phát sinh bằng ngoại tệ:

Được quy đổi theo tỷ giá áp dụng tại thời điểm phát sinh nghiệp vụ, chênh lệch tỷ giá phát sinh từ các nghiệp vụ này được ghi nhận là thu nhập và chi phí tài chính trong báo cáo kết quả kinh doanh.

+ Đối với tài sản và nợ phải trả bằng tiền có gốc ngoại tệ thì:

- Cuối quý, cuối niên độ: đánh giá lại theo tỷ giá bình quân liên ngân hàng của Ngân hàng Nhà Nước tại ngày lập bảng cân đối kế toán. Chênh lệch tỷ giá phát sinh từ việc đánh giá lại này được kết chuyển vào tài khoản chênh lệch tỷ giá, số dư cuối cùng sẽ được kết chuyển vào chi phí hay doanh thu tài chính (theo VAS 10).

+ Tỷ giá sử dụng để quy đổi tại thời điểm ngày:

31/12/2009: 17.941 VNÐ/USD

31/12/2010: 18.932 VNÐ/USD

3. Hàng tồn kho

- a. Nguyên tắc ghi nhận hàng tồn kho:
 - + Hàng tồn kho được ghi nhận trên cơ sở giá gốc là giá bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.
 - + Trường hợp giá trị thuần có thể thực hiện được thấp hơn giá gốc thì tính theo giá trị thuần có thể thực hiện được (giá trị thuần có thể thực hiện được xác định bằng cách lấy giá bán ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng).
 - + Trong trường hợp các sản phẩm được sản xuất, giá gốc bao gồm tất cả các chi phí trực tiếp và chi phí sản xuất chung dựa trên cấp độ hoạt động bình thường.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

b. Phương pháp tính giá trị hàng tồn kho:

- + Các loại nguyên vật liệu, nhiên liệu, vật tư phụ tùng, thành phẩm, công cụ, hàng hóa được áp dụng phương pháp bình quân gia quyền khi xác định giá xuất kho.
- + Hàng tồn kho trong kỳ nhập khẩu được ghi nhận tăng trong kỳ theo tỷ giá hạch toán, khoản chênh lệch tỷ giá phát sinh được hạch toán vào doanh thu, chi phí tài chính.
- + Hàng tồn kho tăng giảm trong kỳ bằng các hình thức di chuyển điều kho nội bộ sẽ được hạch toán tăng theo giá hạch toán (giá điều chuyển cố định); phần chênh lệch giữa giá hạch toán và giá bình quân sẽ được hạch toán vào tài khoản chênh lệch. Cuối năm, phần chênh lệch sẽ được hạch toán vào hàng tồn kho hoặc giá vốn hàng bán (tùy thuộc vào tính chất xuất kho của hàng tồn kho này).

c. Phương pháp hạch toán hàng tồn kho:

Phương pháp kê khai thường xuyên.

- d. Lâp dư phòng giảm giá hàng tồn kho:
 - + Công ty thực hiện trích lập dự phòng giảm giá hàng tồn kho theo hướng dẫn tại Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009 của Bộ Tài Chính (thay thế TT số 13/2006/TT-BTC ngày 27/02/2006).

4. Các khoản phải thu thương mại, các khoản phải thu khác và cách thức lập dự phòng nợ phải thu khó đòi

- a. Các khoản phải thu thương mại được ghi nhận phù hợp với chuẩn mực doanh thu về thời điểm ghi nhận căn cứ theo hóa đơn, chứng từ phát sinh.
- b. Các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hóa đơn, chứng từ đã được xem xét, phê duyệt .
- c. Dự phòng nợ phải thu khó đòi: Được lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra theo hướng dẫn tại Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009.

5. Nguyên tắc ghi nhận và khấu hao TSCĐ

a. Nguyên tắc ghi nhận tài sản số định hữu hình, vô hình:

+ TSCĐ hữu hình:

- Giá trị Tài sản cố định được thể hiện theo nguyên tắc: Nguyên giá trừ đi giá trị hao mòn lũy kế.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Nguyên giá tài sản cố định bao gồm toàn bộ các chi phí mà Công ty phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó ở vào trạng thái sẵn sàng sử dụng.

- Nguyên giá TSCĐ nhập khẩu sẽ được ghi nhận theo tỷ giá hạch toán, khoản chênh lệch tỷ giá trong quá trình mua sắm TSCĐ được hạch toán vào doanh thu, chi phí tài chính. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu TSCĐ hữu hình được ghi tăng nguyên giá của tài sản nếu chúng thực sự cải thiện trạng thái hiện tại so với trạng thái tiêu chuẩn ban đầu của tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận là chi phí trong kỳ.
- Khi tài sản cố định được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập khác hay chi phí khác trong kỳ.

+ TSCĐ vô hình bao gồm:

- Quyền sử dụng đất là toàn bộ các chi phí thực tế Công ty đã chi ra có liên quan trực tiếp tới đất sử dụng, bao gồm: tiền chi ra để có quyền sử dụng đất, chi phí cho đền bù, giải phóng mặt bằng, san lấp mặt bằng, lệ phí trước bạ ...
- Phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí mà Công ty đã chi ra tính đến thời điểm nghiệm thu và đưa phần mềm vào sử dụng.

b. Phương pháp khấu hao:

+ TSCĐ hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng. Thời gian sử dụng hữu ích (liên quan đến tỷ lệ khấu hao) được thực hiện theo Thông tư 203/2009/TT-BTC ngày 20/10/2009 cụ thể như sau:

Nhóm loại	Thời gian (năm)
Nhà cửa, vật kiến trúc	10 – 50
Máy móc, thiết bị	8 – 10
Phương tiện vận tải, thiết bị truyền dẫn	10
Thiết bị, dụng cụ quản lý	3 – 5

- + Khấu hao của TSCĐ được ghi nhận ngay trong tháng: sẽ được tính nguyên tháng nếu tăng trước ngày 15, và khấu hao ½ tháng nếu ghi nhận tăng sau ngày 15.
- + TSCĐ vô hình là phần mềm máy vi tính được khấu hao trong 3 năm.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

6. Bất động sản đầu tư

+ Bất động sản đầu tư là quyền sử dụng đất, nhà, hoặc một phần của nhà hay cả nhà và đất, cơ sở hạ tầng mà Công ty nắm giữ nhằm mục đích thu lợi từ việc cho thuê hoặc chờ tăng giá mà không phải dùng trong sản xuất, cung cấp hàng hóa hay dịch vụ, dùng cho các mục đích quản lý hoặc bán trong kỳ sản xuất kinh doanh thông thường.

+ Khấu hao

Bất động sản đầu tư được khấu hao theo phương pháp đường thẳng để trừ dần nguyên giá tài sản qua suốt thời gian hữu dụng ước tính.

+ Thanh lý

Lãi và lỗ do thanh lý bất động sản đầu tư được xác định bằng số chênh lệch giữa số tiền thu thuần do thanh lý với giá trị còn lại của bất động sản đầu tư và được ghi nhận là thu nhập hoặc chi phí trong báo cáo kết quả hoat đông kinh doanh.

7. Nguyên tắc ghi nhận các khoản đầu tư tài chính:

- + Các khoản đầu tư vào chứng khoán, công ty con, công ty liên doanh, liên kết và cơ sở kinh doanh đồng kiểm soát được ghi nhận theo giá gốc.
- + Dự phòng giảm giá chứng khoán được lập cho từng loại chứng khoán được niêm yết và chưa niêm yết trên thị trường và có giá thị trường giảm so với giá đang hạch toán trên sổ sách theo hướng dẫn tại Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009.
- + Dự phòng tổn thất cho các khoản đầu tư tài chính vào các tổ chức kinh tế khác được trích lập khi các tổ chức kinh tế này bị lỗ (trừ trường hợp lỗ theo kế hoạch đã được xác định trong phương án kinh doanh trước khi đầu tư) với mức trích lập tương ứng với tỷ lệ góp vốn của Công ty trong các tổ chức kinh tế này theo hướng dẫn tai Thông tư 228/2009/TT-BTC ngày 07/12/2009.
- + Khi thanh lý một khoản đầu tư, phần chênh lệch giữa giá trị thanh lý thuần và giá trị ghi số được hạch toán vào doanh thu tài chính hoặc chi phí tài chính trong kỳ.

8. Nguyên tắc ghi nhân và vốn hóa các khoản chi phí khác:

- + Chi phí trả trước: được ghi nhân theo giá gốc và được phân loại theo ngắn han và dài han.
- + Phương pháp phân bổ chi phí trả trước tuân thủ theo nguyên tắc:
 - Theo thời gian hữu dụng xác định: phương pháp này áp dụng cho các khoản tiền thuê nhà, thuê đất trả trước.
 - Theo thời gian hữu dụng quy ước: phương pháp này áp dụng cho các khoản chi phí quảng cáo, chi phí sửa chữa lớn, công cụ dụng cụ phân bổ.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

9. Nguyên tắc ghi nhận chi phí phải trả:

- + Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dung trong kỳ.
- + Công ty ghi nhận chi phí phải trả theo các nội dung chi phí chính sau :
 - Chi phí khuyến mãi phải trả: được trích trước chi phí theo tiến độ chương trình (chủ yếu theo tiêu thức doanh thu)
 - Chi phí quảng cáo phải trả: được trích theo tiến độ và thời hạn của các hợp đồng thực hiện.
 - Chi phí thuê nhà, đất phải trả: trích trước theo thời gian thực hiện của hợp đồng.
 - Chi phí sửa chữa lớn trích trước theo kế hoạch sửa chữa lớn được duyệt.
 - Các chi phí phải trả khác theo nội dung hợp đồng quy định.

10. Trích lập quỹ dự phòng trợ cấp thôi việc và bảo hiểm thất nghiệp

+ Quỹ dự phòng trợ cấp thôi việc và bảo hiểm thất nghiệp được tính toán và trích lập theo những quy định của Luật Bảo Hiểm Xã Hội và các văn bản hướng dẫn hiện hành.

11. Nguyên tắc ghi nhận vốn chủ sở hữu:

Nguồn vốn kinh doanh của Công ty bao gồm:

- + Vốn đầu tư của chủ sở hữu: được ghi nhận theo số thực tế góp của các cổ đông.
- + Thặng dư vốn cổ phần: là khoản chênh lệch giữa vốn góp theo mệnh giá cổ phiếu với giá thực tế phát hành cổ phiếu.
- + Vốn khác: hình thành do bổ sung từ kết quả hoạt động kinh doanh.

Lợi nhuận sau thuế được phân phối như sau:

- Quỹ đầu tư phát triển 10% lợi nhuận sau thuế.
- Quỹ khen thưởng phúc lợi 10% lợi nhuận sau thuế.
- Quỹ dự phòng tài chính 5% lợi nhuận sau thuế (tối đa bằng 10% vốn đầu tư của chủ sở hữu).

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

12. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu, doanh thu tài chính:

- + Đối với hàng hóa, thành phẩm: Doanh thu được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với việc sở hữu hàng hóa đó được chuyển giao cho người mua và không còn tồn tại yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền, chi phí kèm theo hoặc khả năng hàng bán bị trả lại.
- + Đối với dịch vụ: Doanh thu được ghi nhận khi không còn những yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền hoặc chi phí kèm theo. Trường hợp dịch vụ được thực hiện trong nhiều kỳ kế toán thì việc xác định doanh thu trong từng kỳ được thực hiện căn cứ vào tỷ lệ hoàn thành dịch vụ tại ngày cuối năm.
- + Đối với tiền lãi, cổ tức và lợi nhuận được chia: Doanh thu được ghi nhận khi Công ty có khả năng thu được lợi ích kinh tế từ hoạt động trên và được xác định tương đối chắc chắn.
 - Tiền lãi: Doanh thu được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất từng kỳ.
 - Cổ tức và lợi nhuận được chia: Doanh thu được ghi nhận khi cổ đông được quyền nhận cổ tức hoặc các bên tham gia góp vốn được quyền nhận lợi nhuận từ việc góp vốn.

13. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận chi phí tài chính:

- + Các khoản lỗ liên quan đến hoạt động đầu tư tài chính:
 - Lỗ do góp vốn đầu tư ra bên ngoài: được ghi nhân theo nguyên tắc thực tế phát sinh.
 - Lỗ đầu tư chứng khoán : được lập cho từng loại chứng khoán được niêm yết và chưa niêm yết trên thi trường và có giá thi trường giảm so với giá đang hạch toán trên sổ sách.
- + Chi phí đi vay: ghi nhận hàng tháng căn cứ trên khoản vay, lãi suất vay và số ngày vay thực tế.
- + Chi phí góp vốn liên doanh liên kết, chuyển nhượng chứng khoán: theo thực tế phát sinh
- + Chi phí lỗ tỷ giá hối đoái: được ghi nhận khi có sự chênh lệch giữa tỷ giá dùng hạch toán và tỷ giá thực tế thanh toán.

14. Nguyên tắc và phương pháp ghi nhận thuế thu nhập doanh nghiệp:

- + Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp (hoặc thu nhập thuế thu nhập doanh nghiệp): Là tổng chi phí thuế thu nhập hiện hành và chi phí thuế thu nhập hoãn lại (hoặc thu nhập thuế thu nhập hiện hành và thu nhập thuế thu nhập hoãn lai) khi xác đinh lơi nhuân hoặc lỗ của một kỳ.
- + Thuế thu nhập hiện hành: Là số thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp (hoặc thu hồi được) tính trên thu nhập chịu thuế và thuế suất thuế thu nhập doanh nghiệp của năm hiện hành. Thuế thu nhập hiện hành được tính dựa trên thu nhập chiu thuế và thuế suất áp dụng trong kỳ tính thuế. Khoản thu nhập chiu thuế

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch giữa lợi nhuận kế toán và thu nhập chiu thuế theo chính sách thuế hiện hành.

- + *Tài sản thuế thu nhập hoãn lại:* Là thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ được hoàn lại trong tương lai tính trên các khoản chênh lệch tam thời được khấu trừ.
- + Tài sản thuế thu nhập hoãn lại: được ghi nhận khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán. Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và sẽ được ghi giảm đến mức đảm bảo chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng.
- + Tài sản thuế thu nhập hoãn lại được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi dưa trên các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc năm tài chính.
- + Công ty có nghĩa vụ nộp thuế thu nhập doanh nghiệp với thuế suất từ 15% đến 25% trên thu nhập chịu thuế, tùy theo nơi đặt của các nhà máy sản xuất.

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN:

1. Tiền và các khoản tương đương tiền

	Số cuối năm	Số đầu năm
– Tiền mặt	485.789.369	349.838.380
– Tiền gửi ngân hàng	231.342.846.137	364.228.070.141
– Tiền đang chuyển	3.014.571.573	840.007.976
 Các khoản tương đương tiền 	-	50.000.000.000
 Tiền gửi có kỳ hạn từ 3 tháng trở 		
xuống	-	50.000.000.000
 Trái phiếu, tín phiếu, kỳ phiếu 	<u> </u>	
Cộng	234.843.207.079	415.417.916.497

2. Đầu tư ngắn hạn

	Số cuối năm	Số đầu năm
– Đầu tư chứng khoán ngắn hạn	207.277.431.792	173.060.231.792
 Chứng khoán đã niêm yết 	24.993.771.792	87.536.571.792
 Chứng khoán chưa niêm yết 	82.283.660.000	82.283.660.000
 Trái phiếu doanh nghiệp 	100.000.000.000	3.200.000.000
 Trái phiếu Chính phủ 	-	40.000.000
– Đầu tư ngắn hạn khác	1.955.640.000.000	2.227.700.200.000
 Tiền gửi có kỳ hạn từ 1 năm trở xuống 	1.955.640.000.000	2.227.700.200.000
• Đầu tư ngắn hạn khác	-	-
- Dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn	(70.657.669.500)	(86.506.865.100)
 Dự phòng cho đầu tư chứng khoán ngắn hạn Đự phòng cho các khoản đầu tư ngắn hạn khác 	(70.657.669.500)	(86.506.865.100)
Cộng	2.092.259.762.292	2.314.253.566.692

Biến động dự phòng giảm giá đầu tư ngắn hạn trong năm như sau :

	Năm nay	Năm trước
Số đầu năm	(86.506.865.100)	(122.995.786.378)
Trích lập dự phòng trong năm	(7.706.652.500)	-
Hoàn nhập dự phòng	23.555.848.100	36.488.921.278
Số cuối năm	(70.657.669.500)	(86.506.865.100)

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

3.	Phải	thu	khách	hàng

	Số cuối năm	Số đầu năm
 Khách hàng trong nước 	426.779.974.088	395.404.786.535
 Khách hàng nước ngoài 	168.640.441.096	139.599.944.761
Cộng	595.420.415.184	535.004.731.296

4. Các khoản phải thu ngắn hạn khác

	Số cuối năm	Số đầu năm
– Tài sản thiếu chờ xử lý	1.042.334	51.281.565
– Lãi tiền gửi phải thu	54.367.379.215	56.339.350.383
-Cổ tức phải thu	-	3.754.275.000
 Lãi trái phiếu và lãi cho vay phải thu 	34.647.731.162	425.696.057
– Cho vay ngắn hạn	-	2.500.000.000
– Thuế nhập khẩu còn được hoàn	86.664.527.807	8.236.379.986
 Hỗ trợ, bồi thường từ Nhà cung cấp 	5.560.735.007	5.113.567.440
- Phải thu khác	2.577.467.963	5.337.181.193
Cộng	183.818.883.488	81.757.731.624

5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi

Du phong phai tha ngan hạn kho doi		
	Số cuối năm	Số đầu năm
– Dự phòng nợ phải thu quá hạn thanh toán	(61.188.653)	(209.497.642)
 Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn dưới 1 năm 	-	(94.574.608)
 Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn từ 1 năm đến dưới 2 năm 	(13.652.354)	(53.809.565)
 Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn từ 2 năm đến dưới 3 năm 	(47.536.299)	(61.113.469)
 Dự phòng nợ phải thu chưa quá hạn thanh toán nhưng khó có khả năng thu hồi 	(514.956.022)	(433.263.811)
Cộng	(576.144.675)	(642.761.453)

6. Hàng tồn kho

	Số cuối năm	Số đầu năm
- Hàng mua đang đi trên đường	623.038.110.193	373.436.700.524
- Nguyên vật liệu, nhiên liệu, vật tư kỹ thuật	1.152.426.450.409	560.630.676.496
-Công cụ, dụng cụ	6.423.190.140	5.728.217.220
– Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	68.525.909.945	79.996.536.053
– Thành phẩm	376.881.930.363	248.724.584.464
- Hàng hóa	33.540.067.793	11.409.563.139
-Hàng gửi đi bán	15.917.002.135	7.956.668.946
Cộng	2.276.752.660.978	1.287.882.946.842

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

7. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho

	So cuoi nam	So dau nam
– Nguyên vật liệu	(869.354.387)	(4.964.351.701)
-Công cụ, dụng cụ, vật tư kỹ thuật	(3.007.032.296)	(1.992.954.147)
– Thành phẩm	(89.667.650)	(77.056.174)
- Hàng hóa	(136.554.582)	(74.927.428)
Cộng	(4.102.608.915)	(7.109.289.450)

Biến động dự phòng giảm giá hàng tồn kho trong năm như sau:

	Năm nay	Năm trước
Số đầu năm	(7.109.289.450)	(12.013.174.156)
Trích lập dự phòng trong năm	(6.643.795.057)	(29.846.874.463)
Hoàn nhập dự phòng	6.665.581.190	28.390.802.339
Sử dụng dự phòng trong năm	2.984.894.402	6.359.956.830
Số cuối năm	(4.102.608.915)	(7.109.289.450)

8. Chi phí trả trước ngắn hạn

•	Số đầu năm	Tăng trong năm	Kết chuyển vào chi phí SXKD trong năm	Kết chuyển giảm khác	Số cuối năm
 Chi phí triển khai phần mềm, bảo trì mạng 					
	1.805.249.992	10.266.654.035	9.877.172.024	-	2.194.732.003
– Chi phí quảng cáo	3.359.557.849	39.029.570.779	33.624.522.465	-	8.764.606.163
 Chi phí tư vấn 	-	2.381.228.271	2.000.978.271	-	380.250.000
- Chi phí CCDC bán hàng	4.186.007.286	20.439.756.445	11.089.266.188	-	13.536.497.543
 Chi phí thuê mặt bằng, vị trí 	6.225.726.914	29.682.079.922	29.397.642.197	2.392.569.756	4.117.594.883
 Chi phí vật liệu, công cụ, dụng cụ 	2.193.868.239	16.742.537.140	16.027.873.747	-	2.908.531.632
- CP cải tạo, sửa chữa lớn	2.177.012.350	12.650.247.714	8.950.368.817	1.137.435.950	4.739.455.297
-Chi phí khác	1.127.640.773	31.710.668.809	29.683.065.250	1.904.278.188	1.250.966.144
Cộng	21.075.063.403	162.902.743.115	140.650.888.959	5.434.283.894	37.892.633.665

9. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước

So cuoi nam	So dau nam
<u> </u>	226.000.000.000
-	226.000.000.000
	-

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình 10.

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc và thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Cộng
Nguyên giá					
+Số đầu năm	506.954.120.014	1.946.611.876.555	342.727.745.043	113.385.244.309	2.909.678.985.921
+Tăng trong năm					
-Mua sắm mới	3.220.569.263	40.830.988.515	64.078.536.004	68.179.457.531	176.309.551.313
-Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	189.564.922.128	892.670.206.656	23.469.643.936	1.495.770.046	1.107.200.542.766
-Phân loại lại	(1.004.422.973)	1.004.422.973	-	-	-
-Tăng khác	-	3.371.430	-	-	3.371.430
+Giảm trong năm					
-Chuyển sang bất động sản đầu tư	62.737.879.531	1.421.546.427	-	-	64.159.425.958
-Thanh lý, nhượng bán	55.522.536.738	251.388.746.742	110.512.348.103	9.712.702.547	427.136.334.130
-Giảm khác					
+ Số cuối năm	580.474.772.163	2.628.310.572.960	319.763.576.880	173.347.769.339	3.701.896.691.342
Giá trị hao mòn					
+Số đầu năm	152.935.350.401	917.194.490.016	111.752.484.301	75.688.597.711	1.257.570.922.429
+Tăng trong năm					
-Khấu hao trong năm	23.264.122.779	173.094.569.944	32.105.193.470	19.567.059.916	248.030.946.109
-Phân loại lại	-	-	-	-	-
-Tăng khác	-	-	-	-	-
+Giảm trong năm					
-Chuyển sang bất động sản đầu tư	398.978.030	24.955.269	-	-	423.933.299
-Thanh lý, nhượng bán	5.308.314.496	44.123.480.308	26.144.871.475	6.370.735.481	81.947.401.760
-Giảm khác					
+ Số cuối năm	170.492.180.654	1.046.140.624.383	117.712.806.296	88.884.922.146	1.423.230.533.479
+Giá trị còn lại					
+Số đầu năm	354.018.769.613	1.029.417.386.539	230.975.260.742	37.696.646.598	1.652.108.063.492
+ Số cuối năm	409.982.591.509	1.582.169.948.577	202.050.770.584	84.462.847.193	2.278.666.157.863

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

	Quyền sử dụng đất	Bản quyền, bằng sáng chế	Nhãn hiệu hàng hóa	Phần mềm máy vi tính	Cộng
Nguyên giá					
+Số đầu năm	19.899.547.200	-	-	46.589.312.597	66.488.859.797
+Tăng trong năm					
-Mua trong năm	29.971.555.655	-	-	3.299.755.190	33.271.310.845
-Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	-	-	-	-	-
-Tăng do hợp nhất kinh doanh	-	-	-	-	-
-Tăng khác	85.505.310.000	-	-	-	85.505.310.000
+Giảm trong năm					
-Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-
-Giảm khác					
+ Số cuối năm	135.376.412.855			49.889.067.787	185.265.480.642
Giá trị hao mòn					
+Số đầu năm	11.608.069.186	-	-	31.490.229.728	43.098.298.914
+Tăng trong năm					
-Khấu hao trong năm	-	-	-	10.600.253.339	10.600.253.339
-Tăng khác	5.553.604.054	-	-	-	5.553.604.054
+Giảm trong năm					
-Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-
-Giảm khác	-	-	-	-	-
+ Số cuối năm	17.161.673.240			42.090.483.067	59.252.156.307
+Giá trị còn lại					
-Số đầu năm	8.291.478.014			15.099.082.869	23.390.560.883
+ Số cuối năm	118.214.739.615		-	7.798.584.720	126.013.324.335
			= =	:	

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Bất động sản đầu tư

.z. Dat uộng san u	Quyền sử dụng đất	Nhà	Nhà và Quyền sử dụng đất	Cơ sở hạ tầng	Cộng
Nguyên giá					
+Số đầu năm	-	-	-	-	-
+Tăng trong năm					
-Mua trong năm	-	-	-	-	-
-Đầu tư xây dựng cơ bản hoàn thành	-	11.701.815.291	-	709.366.974	12.411.182.265
-Chuyển từ TSCĐ	-	62.737.879.531	-	1.421.546.427	64.159.425.958
-Chuyển từ hàng hóa BĐS	-	-	-	-	-
-Tăng khác			-	-	-
-Phân loại lại		- (3.863.376.796)	-	3.863.376.796	-
+Giảm trong năm					
-Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-
-Chuyển sang TSCĐ	-	-	-	-	-
-Chuyển sang hàng hóa BĐS	-	-	-	-	-
-Giảm khác	-	-	-	-	-
+ Số cuối năm		70.576.318.026	-	5.994.290.197	76.570.608.223
			-		
Giá trị hao mòn					
+Số đầu năm	-	-	-	-	-
+Tăng trong năm					
-Khấu hao trong	_	2.459.988.958	_	358.290.755	2.818.279.713
năm					
-Chuyển từ TSCĐ	-	398.978.030	-	24.955.269	423.933.299
-Tăng khác	-	-	-	-	-
-Phân loại lại	-	(161.626.450)	-	161.626.450	-
+Giảm trong năm -Chuyển sang hàng	_	_	_	_	_
hóa BÐS					
-Thanh lý, nhượng bán	-	-	-	-	-
-Giảm khác					· -
+ Số cuối năm		2.697.340.538	-	544.872.474	3.242.213.012
+Giá trị còn lại					
-Số đầu năm			-	-	-
+ Số cuối năm	-	67.878.977.488	-	5.449.417.723	73.328.395.211
		-	:====		:

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

13. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang

	Năm nay	Năm trước
+ Số dư đầu năm	647.464.085.371	356.202.256.416
+ Tăng trong năm	1.151.640.149.415	728.677.518.307
+ Chuyển sang TSCĐ hữu hình	1.107.200.542.766	367.017.738.154
+ Chuyển sang TSCĐ vô hình	-	-
+ Chuyển sang BĐS Đầu tư	12.411.182.265	-
+ Thanh lý	26.133.278.355	66.463.959.767
+ Giảm khác	-	3.933.991.431
+ Số dư cuối năm	653.359.231.400	647.464.085.371

Trong đó có giá trị các công trình lớn đang thực hiện tại các nhà máy, chi nhánh và văn phòng như sau :

- Văn phòng công ty	277.772.837.051	313.857.683.435
- Phòng khám An Khang	-	119.350.000
- NM Sữa Trường Thọ	31.401.764.891	114.909.529.995
- NM Sữa Thống Nhất	20.984.189.586	455.544.225
- NM Sữa Dielac	20.495.868.143	-
- NM Sữa Sài Gòn	185.734.013.102	36.929.521.394
- NM Sữa Cần Thơ	4.118.463.246	412.559.238
- NM Sữa Bình Định	4.756.837.745	178.033.500
- NM Sữa Nghệ An	3.690.119.467	3.048.672.959
- XNKV Hà Nội	8.747.985.700	73.200.368.164
- NM Cà Phê Sài Gòn	-	11.306.527.952
- NM Sữa Tiên Sơn	49.929.155.652	51.648.322.565
- NM Nước Giải Khát	421.896.417	-
- Văn phòng - CN tại Cần Thơ	44.920.740.945	40.482.921.433
- Chi nhánh Hà Nội	104.341.273	679.323.238
- Chi nhánh Đà Nẵng	281.018.182	235.727.273
Cộng	653.359.231.400	647.464.085.371

14. Đầu tư vào công ty con

	Tỷ lệ cổ phá	ần sở hữu		
Tên công ty con	Theo giấy phép	Thực góp	Vốn đầu tư	
- Công ty TNHH Một thành viên Bò Sữa Việt Nam	100,00%	100,00%	350.000.000.000	
- Công ty TNHH Một thành viên Sữa Lam Sơn	100,00%	100,00%	90.800.000.000	
 Công ty TNHH Một thành viên Đầu tư BĐS Quốc tế 	100,00%	100,00%	45.800.000.000	
-Công ty TNHH Một thành viên Sữa Dielac	100,00%	100,00%	74.452.384.560	
Cộng		-	561.052.384.560	

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

15. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh

	Tỷ lệ cổ phần sở hữu		Vốn đầu tư	
Tên công ty liên kết, liên doanh	Theo giấy phép	Thực góp		
- Căn hộ Horizon - Hợp đồng hợp tác kinh doanh	24,50%	24,50%	9.942.684.826	
 Trang trại mẫu Campina - Hợp đồng kinh doanh 				
đồng kiểm soát	25,00%	25,00%	7.209.270.725	
 Công ty CP Nguyên liệu thực phẩm Á Châu Sài 				
Gòn - Công ty liên kết	20,00%	20,00%	18.000.000.000	
– Công ty TNHH MIRAKA - Công ty liên kết	17,91%	17,91%	179.315.000.000	
Cộng		_	214.466.955.551	

16. Đầu tư dài hạn khác

	Số cuối năm	Số đầu năm
-Đầu tư cổ phiếu	313.311.273.800	329.524.833.440
 Cổ phiếu đã niêm yết 	206.961.273.800	203.113.312.140
 Cổ phiếu chưa niêm yết 	-	20.061.521.300
 Các quỹ đầu tư 	106.350.000.000	106.350.000.000
−Đầu tư trái phiếu	600.000.000.000	200.000.000.000
 Tiền gửi có kỳ hạn trên 1 năm 	-	-
-Cho vay dài hạn	-	-
–Đầu tư dài hạn khác	122.800.000.000	122.800.000.000
Cộng	1.036.111.273.800	652.324.833.440

17. Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn

_	Số cuối năm	Số đầu năm
- Dự phòng đầu tư chứng khoán dài hạn	(108.580.084.548)	(96.405.129.045)
 Dự phòng khoản lỗ của các công ty con 	(34.296.544.940)	(9.691.031.115)
 Dự phòng khoản lỗ của các công ty liên doanh, liên kết 	(234.529.528)	
Cộng	(143.111.159.016)	(106.096.160.160)

Biến động dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn trong năm như sau:

	Năm nay	Năm trước
– Số đầu năm	(106.096.160.160)	(115.351.136.977)
-Trích lập dự phòng trong năm	(55.935.363.042)	(99.311.364.057)
– Hoàn nhập dự phòng	18.920.364.186	108.566.340.874
Số cuối năm	(143.111.159.016)	(106.096.160.160)

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

18. Chi phí trả trước dài hạn

		Tăng trong	Kết chuyển vào chi phí SXKD trong	Kết chuyển	
	Số đầu năm	năm	năm	giảm khác	Số cuối năm
- Tiền thuê đất, cơ sở					
hạ tầng	189.432.685.102	-	-	103.410.957.966	86.021.727.136
- Chi phí CCDC bán					
hàng	2.400.404.384	26.072.899.191	-	21.350.997.413	7.122.306.162
- Chi phí trả trước dài					
hạn khác	697.819.749	2.702.216.650		2.378.928.023	1.021.108.376
Cộng	192.530.909.235	28.775.115.841	-	127.140.883.402	94.165.141.674

19. Vay và nợ ngắn hạn

	Số cuối năm	Số đầu năm
– Vay ngắn hạn ngân hàng	567.960.000.000	-
– Vay dài hạn đến hạn trả	_	9.963.436.000
Cộng	567.960.000.000	9.963.436.000

20. Phải trả người bán

Ü	Số cuối năm	Số đầu năm
 Nhà cung cấp nội địa 	422.079.002.343	391.128.743.986
 Nhà cung cấp nước ngoài 	670.434.240.014	392.921.977.696
– Nhà phân phối	2.731.913.936	9.209.923.484
Cộng	1.095.245.156.293	793.260.645.166

21. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	Số phải nộp	Số đã nộp trong	
Số đầu năm	trong năm	năm	Số cuối năm
30.449.727.997	416.504.603.400	399.370.550.205	47.583.781.192
21.850.495.521	535.995.986.624	542.089.675.198	15.756.806.947
11.474.338.752	189.934.116.434	197.740.069.662	3.668.385.524
329.730.705.570	647.286.481.361	774.573.466.173	202.443.720.758
5.882.946.249	46.463.684.177	42.109.263.178	10.237.367.248
9.330.288	242.943.641	225.800.807	26.473.122
-	304.522.500	304.522.500	-
-	774.172.400	774.172.400	-
-	11.450.102.332	10.722.100.392	728.001.940
	4.893.737	4.893.737	
399.397.544.377	1.848.961.506.606	1.967.914.514.252	280.444.536.731
	21.850.495.521 11.474.338.752 329.730.705.570 5.882.946.249 9.330.288	Số đầu năm trong năm 30.449.727.997 416.504.603.400 21.850.495.521 535.995.986.624 11.474.338.752 189.934.116.434 329.730.705.570 647.286.481.361 5.882.946.249 46.463.684.177 9.330.288 242.943.641 - 774.172.400 - 11.450.102.332 - 4.893.737	Số đầu năm trong năm năm 30.449.727.997 416.504.603.400 399.370.550.205 21.850.495.521 535.995.986.624 542.089.675.198 11.474.338.752 189.934.116.434 197.740.069.662 329.730.705.570 647.286.481.361 774.573.466.173 5.882.946.249 46.463.684.177 42.109.263.178 9.330.288 242.943.641 225.800.807 - 304.522.500 304.522.500 - 774.172.400 774.172.400 - 11.450.102.332 10.722.100.392 - 4.893.737 4.893.737

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

	22.	Chi	phí	phải	trå
--	-----	-----	-----	------	-----

Số cuối năm	Số đầu năm
125.005.789.994	143.611.944.115
83.472.865.870	37.959.007.545
20.660.425.800	13.592.206.655
37.000.000	469.337.200
459.239.430	773.520.853
637.058.911	758.136.704
4.239.789.975	2.736.095.442
29.300.517.896	7.097.381.102
263.812.687.876	206.997.629.616
	125.005.789.994 83.472.865.870 20.660.425.800 37.000.000 459.239.430 637.058.911 4.239.789.975 29.300.517.896

23. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

	Số cuối năm	Số đầu năm
-BHXH, BHYT, BHTN	64.426.200	70.778.308
- Kinh phí công đoàn	11.630.400	-
 Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn 	12.869.222.332	47.930.560.000
-Phải trả khác về đầu tư tài chính	2.684.859.155	2.684.859.155
- Thuế Nhập khẩu phải trả (SX - Hàng XK)	55.244.889.428	5.178.025.386
-Các khoản phải trả, phải nộp khác	44.998.477.845	6.782.320.171
Cộng	115.873.505.360	62.646.543.020

24. Quỹ khen thưởng phúc lợi

	Năm nay	Năm trước
Số dư đầu năm	182.260.937.614	96.198.051.139
Trích lập quỹ	360.251.959.551	238.144.412.861
Tăng khác	36.500.000	-
Chi trả	282.573.221.492	152.081.526.386
Số dư cuối năm	259.976.175.673	182.260.937.614

25. Vay và nợ dài hạn

	So cuoi nam	So dau nam
 Vay dài hạn các tổ chức và cá nhân khác 	<u> </u>	12.454.295.000
Cộng	-	12.454.295.000

26. Dự phòng trợ cấp thôi việc

	Năm nay	Năm trước
Số dư đầu năm	34.842.336.174	35.841.387.500
Trích lập dự phòng	23.869.635.563	4.826.453.112
Sử dụng dự phòng	(4.467.861.021)	(3.854.936.538)
Hoàn nhập dự phòng	(3.185.485.133)	(1.970.567.900)
Số dư cuối năm	51.058.625.583	34.842.336.174

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

27. Vốn chủ sở hữu

Chỉ tiêu	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Cổ phiếu quỹ	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận chưa phân phối	Cộng
A	1	2		3	4	6	9
Số dư đầu năm trước	1.752.756.700.000	1.064.948.051.177	-	869.697.027.622	175.275.670.000	804.461.145.827	4.667.138.594.626
 Tăng vốn năm trước 	1.759.896.300.000	(1.064.948.051.177)	(154.222.000)	-	-	(691.301.848.823)	3.492.178.000
 Lãi trong năm trước 	-	-	-	-	-	2.381.145.272.908	2.381.145.272.908
 Trích lập các quỹ 	-	-	-	886.585.882.713	119.072.206.431	(1.243.802.502.005)	(238.144.412.861)
- Cổ tức	-	-	-	-	ı	(351.280.620.000)	(351.280.620.000)
Số dư đầu năm nay	3.512.653.000.000	-	(154.222.000)	1.756.282.910.335	294.347.876.431	899.221.447.907	6.462.351.012.673
- Tăng vốn trong năm	18.068.200.000	-	(514.829.000)	-	-	-	17.553.371.000
- Lãi trong năm	-	-	-	-	-	3.602.495.090.423	3.602.495.090.423
- Trích lập các quỹ	-	-	-	416.676.247.504	58.724.243.569	(835.652.450.624)	(360.251.959.551)
- Tăng khác	-	-	-	-	-	-	-
- Cổ tức	-	-	-	-	-	(1.765.200.420.000)	(1.765.200.420.000)
- Giảm khác	-	-	-	-	-	-	-
Số dư cuối năm	3.530.721.200.000	-	(669.051.000)	2.172.959.157.839	353.072.120.000	1.900.863.667.706	7.956.947.094.545

Chi tiết vốn đầu tư của chủ sở hữu

	Số cuối năm	Tỷ lệ(*)	Số đầu năm	Tỷ lệ
 Vốn đầu tư của Nhà nước 	1.680.623.291.200	47,60%	1.672.022.828.000	47,60%
 Vốn góp của Nước ngoài 	1.624.131.752.000	46,00%	1.553.997.687.200	44,24%
 Vốn góp của nhà đầu tư trong nước 	225.966.156.800	6,40%	286.632.484.800	8,16%
- Thặng dư vốn cổ phần	-		-	
−Cổ phiếu ngân quỹ	(669.051.000)		(154.222.000)	
Cộng	3.530.052.149.000		3.512.498.778.000	

^(*) Theo nguồn Bản tin thị trường chứng khoán ngày 04/01/2010

VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH

1. Doanh thu

	Năm nay	Năm trước
Tổng doanh thu	16.173.754.854.110	10.856.364.113.495
 Doanh thu bán hàng hóa 	249.948.819.950	105.816.669.994
 Doanh thu bán thành phẩm 	15.890.474.276.671	10.730.308.178.798
 Doanh thu cung cấp dịch vụ 	27.410.984.250	20.239.264.703
 Doanh thu kinh doanh bất động sản 	5.920.773.239	-
Các khoản giảm trừ doanh thu:	328.600.184.161	206.370.629.645
 Chiết khấu thương mại 	320.185.652.193	196.965.123.771
• Hàng bán bị trả lại	8.414.531.968	9.405.505.874
Doanh thu thuần	15.845.154.669.949	10.649.993.483.850
Trong đó:	_	
• Doanh thu thuần bán hàng hóa, thành phẩm	15.811.822.912.460	10.629.754.219.147
 Doanh thu thuần cung cấp dịch vụ 	33.331.757.489	20.239.264.703

2. Giá vốn hàng bán

	Năm nay	Năm trước
- Giá vốn của hàng hóa	237.139.515.986	88.388.409.331
- Giá vốn của thành phẩm	10.386.381.262.362	6.651.252.204.703
- Giá vốn của dịch vụ	6.301.870.656	3.849.609.131
- Giá vốn của hoạt động kinh doanh BĐS	3.826.512.705	-
- Chi phí hao hụt, mất mát hàng tồn kho	-	5.915.933
- Các khoản chi phí vượt mức bình thường	43.092.426.390	32.621.426.156
- Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	(21.786.133)	1.456.072.124
Cộng	10.676.719.801.966	6.777.573.637.378

3. Doanh thu hoạt động tài chính

	Năm nay	Năm trước
- Lãi tiền gửi	196.352.281.506	106.159.190.059
- Lãi trái phiếu	60.569.825.569	9.273.679.259
- Lãi cho vay	-	12.876.865
- Cổ tức	18.024.123.920	14.588.435.250
- Cổ phiếu thưởng	-	4.311.416.804
- Đầu tư Chứng khoán	1.037.680.360	29.319.420.834
- Chênh lệch tỷ giá thực hiện	124.057.264.255	127.930.880.807
- Chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	47.711.031.480	4.285.965.956
- Khác	230.703.488	139.768.923.402
Cộng	447.982.910.578	435.650.789.236

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

4. Chi phí tài chính

•	Năm nay	Năm trước
- Lãi vay ngân hàng, các tổ chức khác	6.003.810.273	6.201.918.017
- Lãi ký quỹ	1.303.336.014	401.781.000
- Phí giao dịch mua bán chứng khoán	154.951.460	132.861.858
- Chênh lệch tỷ giá thực hiện	100.718.522.237	110.352.620.385
- Chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	5.069.611.375	7.771.326.392
- Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính ngắn hạn	(15.849.195.600)	(36.488.921.278)
- Dự phòng giảm giá đầu tư tài chính dài hạn	37.014.998.856	98.792.273.182
- Hỗ trợ thanh toán Nhà phân phối	37.407.095.648	-
- Khác	5.996.030.000	-
Cộng	177.819.160.263	187.163.859.556

5. Thu nhập khác

	Năm nay	Năm trước
-Thu thanh lý tài sản cố định	698.435.658.682	5.681.539.381
– Thu thanh lý xây dựng cơ bản dở dang	24.420.501.863	66.623.819.157
 Thu bán phế liệu, CCDC, VTKT 	59.704.004.232	40.375.692.269
– Thu tiền phạt vi phạm hợp đồng	1.288.039.182	1.951.569.978
– Nhận hỗ trợ từ nhà cung cấp	217.531.182.525	91.480.108.818
-Thu từ các khoản thuế được hoàn	20.745.483	258.389.317
– Thu nhập khác	32.984.584.796	17.320.537.924
Cộng	1.034.384.716.763	223.691.656.844

6. Chi phí khác

	Năm nay	Năm trước
-Giá trị còn lại TSCĐ nhượng bán, thanh lý	345.188.932.370	4.368.598.757
– Chi phí thanh lý TSCĐ	17.097.971.943	2.195.454
-Giá trị ghi sổ của xây dựng cơ bản dở dang	26.133.278.355	66.463.959.767
-Giá trị VTKT, CCDC thanh lý	505.032.839	175.141.678
-Chi phạt do vi phạm hợp đồng	5.264.156.933	-
– Thuế bị phạt, bị truy thu	1.128.697	118.475.476
- Chi phí khác	29.676.668.809	15.470.065.203
Cộng	423.867.169.946	86.598.436.335

7. Lãi cơ bản trên cổ phiếu

	Nam nay	Nam trước
- Lợi nhuận kế toán sau thuế thu nhập doanh nghiệp	3.602.495.090.423	2.381.145.272.908

 Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông:

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiều – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

	Năm nay	Năm trước
 Cổ tức của cổ phiếu ưu đãi 	-	-
 Khoản chênh lệch lớn hơn giữa giá trị hợp lý của khoản thanh toán cho người sở hữu với giá trị ghi sổ của cổ phiếu ưu đãi 	-	-
 Khoản chênh lệch lớn hơn giữa giá trị hợp lý của cổ phiếu phổ thông hoặc các khoản thanh toán khác thực hiện theo điều kiện chuyển đổi có lợi 	-	-
 Khoản chênh lệch lớn hơn giữa giá trị ghi sổ của cổ phiếu ưu đãi với giá trị hợp lý của khoản thanh toán cho người sở hữu 	-	-
 Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông 	3.602.495.090.423	2.381.145.272.908
 Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ 	352.777.598	350.950.861
Lãi cơ bản trên cổ phiếu	10.212	6.785

Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ được tính như sau:

	Năm nay	Năm trước
- Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành đầu năm	351.249.980	175.275.670
 - Ånh hưởng của cổ phiếu phổ thông phát hành ngày 10 tháng 6 năm 2009 		204.798
 - Ånh hưởng của cổ phiếu phổ thông mua lại ngày 03 tháng 9 năm 2010 		(5.037)
 - Ånh hưởng của cổ phiếu phổ thông thưởng phát hành 18/09/09 	-	175.475.430
 - Ånh hưởng của cổ phiếu phổ thông phát hành ngày 22 tháng 02 năm 2010 	1.549.410	-
 - Ånh hưởng của cổ phiếu phổ thông mua lại trong năm 2010 	(21.792)	
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong kỳ	352.777.598	350.950.861

8. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

Năm nay	Năm trước
10.080.077.369.707	6.460.586.485.575
478.398.198.750	453.619.280.997
261.449.479.161	217.354.530.385
562.136.320.083	373.574.028.165
1.146.236.527.381	987.145.102.180
12.528.297.895.082	8.492.279.427.302
	10.080.077.369.707 478.398.198.750 261.449.479.161 562.136.320.083 1.146.236.527.381

Địa chỉ: 184-186-188 Nguyễn Đình Chiểu – Quận 3 – Thành phố Hồ Chí Minh BÁO CÁO TÀI CHÍNH

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Trong đó bao gồm:

Chi phí sản xuất:

	Năm nay	Năm trước	
-Chi phí nguyên liệu, vật liệu	10.036.071.922.590	6.428.625.651.261	
-Chi phí nhân công	266.182.639.990	247.241.662.070	
-Chi phí khấu hao tài sản cố định	201.589.505.486	159.833.664.913	
-Chi phí dịch vụ mua ngoài	193.192.261.704	110.769.830.714	
-Chi phí khác	22.582.868.504	20.372.980.669	
Cộng	10.719.619.198.274	6.966.843.789.627	

Chi phí bán hàng

	Năm nay	Năm trước
-Chi phí cho nhân viên	111.698.708.452	127.769.536.074
-Chi phí nguyên liệu, vật liệu	36.033.721.867	25.461.809.958
-Chi phí dụng cụ đồ dùng bán hàng	15.694.989.118	14.447.269.526
-Chi phí khấu hao tài sản cố định	31.490.118.666	21.236.329.708
-Chi phí bảo hành	6.429.668.286	7.987.976.032
-Chi phí dịch vụ mua ngoài	247.150.586.765	173.517.571.524
-Chi phí khác bằng tiền	989.688.012.718	875.055.529.018
Cộng	1.438.185.805.872	1.245.476.021.840

Chi phí quản lý doanh nghiệp

Năm nay	Năm trước
100.516.850.308	78.608.082.853
7.971.725.250	6.499.024.356
7.980.128.800	5.327.519.034
28.369.855.009	36.284.535.764
2.459.880.794	2.874.568.900
19.914.745.226	27.977.191
121.793.471.614	89.286.625.927
81.486.233.935	61.051.281.810
370.492.890.936	279.959.615.835
	7.971.725.250 7.980.128.800 28.369.855.009 2.459.880.794 19.914.745.226 121.793.471.614 81.486.233.935

VII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

1. Các khoản chi cho các chức trách quản lý chủ chốt

	Năm nay	Năm trước
Lương và các quyền lợi gộp khác	41.941.371.000	30.059.586.864

Cho mục đích công bố thông tin về các bên liên quan, các chức trách quản lý chủ chốt bao gồm các thành viên của Hội đồng Quản trị và Ban Điều Hành.

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2010

Thông tin về bộ phân

CHỉ TIÊU	Năm 2010		Năm	2009
	Nội địa	Xuất khẩu	Nội địa	Xuất khẩu
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	14.516.996.875.716	1.656.757.978.394	9.657.813.967.913	1.198.550.145.582
 Các khoản giảm trừ Doanh thu thuần về bán 	328.600.184.161	-	206.370.629.645	-
hàng và cung cấp dịch vụ $(10 = 01 - 03)$	14.188.396.691.555	1.656.757.978.394	9.451.443.338.268	1.198.550.145.582
4. Giá vốn hàng bán	9.347.055.554.510	1.329.664.247.456	5.929.012.632.366	848.561.005.012
 Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 – 11) 	4.841.341.137.045	327.093.730.938	3.522.430.705.902	349.989.140.570

Người lập

Kế toán trưởng

08001900 22 tháng 01 năm 2011

CÔNG TY CỔ PHẨN ÔNG Qiám Đốc SỮA VIỆT NAM

Nguyễn Đức Diệu Thơ

Lê Thành Liêm

Mai Kiều Liên